



大会

第五十六届会议

正式记录

Distr.: General
8 March 2002
Chinese
Original: English

第三委员会

第 15 次会议简要记录

2001 年 10 月 18 日，星期四，下午 3 时，在纽约总部举行

主席： 阿勒-希奈先生.....（阿曼）

目录

议程项目 27： 社会发展问题世界首脑会议及大会第二十四届特别会议成果的执行情况（续）

议程项目 108： 社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题（续）

议程项目 109： 国际老年人年的后续行动：第二次老龄问题世界大会（续）

议程项目 112： 提高妇女地位（续）*

议程项目 113： 第四次妇女问题世界会议和题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十三届特别会议成果的执行情况（续）*

* 委员会决定集体审议的议程项目。

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

下午 3 时 10 分宣布开会

议程项目 27: 社会发展问题世界首脑会议及大会第二十四届特别会议成果的执行情况(续)(A/C.3/56/L.11)

题为“社会发展问题世界首脑会议及大会第二十四届特别会议成果的执行情况”的决议草案 A/C.3/56/L.11

1. 主席说,这个决议草案没有所涉方案预算问题。

2. **Leyton 女士**(智利)代表该决议草案的主要提案国发言,说以下国家也想成为该决议草案的提案国:亚美尼亚、澳大利亚、巴巴多斯、伯利兹、保加利亚、布基纳法索、厄立特里亚、爱沙尼亚、斐济、几内亚、海地、吉尔吉斯斯坦、马拉维、马耳他、莫桑比克、尼加拉瓜、圣卢西亚和前南斯拉夫马其顿共和国。

3. 决议草案 A/C.3/56/L.11 获得通过。

4. 事后,阿拉伯利比亚民众国、牙买加、圣文森特和格林纳丁斯以及多哥等国指出,如果决议草案 A/C.3/56/L.11 通过时它们在场的话,它们也会参加成为提案国。

议程项目 108: 社会发展,包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题(续)(A/C.3/56/L.2、L.7 和 L.9)

题为“国际家庭年十周年的筹备和庆祝活动”的决议草案 A/C.3/56/L.2,该决议草案的修正案载于 A/C.3/56/L.7 号文件

5. **Newell 女士**(委员会秘书)宣读了在介绍

A/C.3/56/L.7 号文件时贝宁代表的口头更正。

6. 主席说,该决议草案没有所涉方案预算问题。

7. **Elisha 女士**(贝宁)代表主要提案国发言,说以下国家也想成为该决议草案的提案国:阿根廷、白俄罗斯、玻利维亚、智利、哥斯达黎加、厄瓜多尔、萨尔瓦多、几内亚、阿拉伯利比亚民众国、马拉维、摩洛哥、莫桑比克、尼加拉瓜、俄罗斯联邦、塞拉利昂和苏里南。

8. 经口头更正的 A/C.3/56/L.7 号文件获得通过。

9. 经修正的决议草案 A/C.3/56/L.2 获得通过。

题为“执行《关于残疾人的世界行动纲领》:在二十一世纪缔造一个人人共享的社会”的决议草案 A/C.3/56/L.9

10. 主席说,这个决议草案没有所涉方案预算问题。

11. **Newell 女士**(委员会秘书)说,应提请大家注意的是,在介绍该决议草案时,菲律宾代表曾对文本提出口头更正。

12. **Garcia 女士**(菲律宾)代表主要提案国发言,说以下国家也想成为该决议草案的提案国:安道尔公国、亚美尼亚、孟加拉国、白俄罗斯、伯利兹、玻利维亚、保加利亚、布基纳法索、哥伦比亚、塞浦路斯、多米尼加共和国、厄瓜多尔、厄立特里亚、格鲁吉亚、格林纳达、危地马拉、海地、冰岛、牙买加、拉脱维亚、立陶宛、马达加斯加、马拉维、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、纳米比亚、

尼加拉瓜、挪威、秘鲁、摩尔多瓦共和国、圣文森特和格林纳丁斯、圣马力诺、南非、苏丹、苏里南、瑞士、土耳其、前南斯拉夫马其顿共和国和津巴布韦。

13. 经口头更正的决议草案 A/C.3/56/L.9 获得通过。

议程项目 109: 国际老年人年的后续行动: 第二次老龄问题世界大会 (续) (A/C.3/56/L.3、L.13 和 L.14)

题为“联合国老龄问题信托基金”的决议草案 A/C.3/56/L.3

14. 主席说, 经济及社会理事会建议通过该决议草案, 且该决议草案没有所涉方案预算问题。

15. 决议草案 A/C.3/56/L.3 获得通过。

题为“关于非政府组织参加第二次老龄问题世界大会的安排”的决议草案 A/C.3/56/L.13

16. 主席说, 经济及社会理事会建议通过该决议草案, 且该决议草案没有所涉方案预算问题。

17. 决议草案 A/C.3/56/L.13 获得通过。

题为“第二次老龄问题世界大会暂行议事规则”的决议草案 A/C.3/56/L.14

18. 主席说, 经济及社会理事会建议通过该决议草案, 且该决议草案没有所涉方案预算问题。

19. 决议草案 A/C.3/56/L.14 获得通过。

议程项目 112: 提高妇女地位 (续) (A/56/3、A/56/38/Rev.1、A/56/174、A/56/222-S/2001/736、A/56/268、279、306、316、328、329 和 472)

议程项目 113: 第四次妇女问题世界会议和题为“2000 年妇女: 二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十三届特别会议成果的执行情况 (续) (A/56/222-S/2001/736、A/56/306、A/56/319 和 Add.1)

20. Leal Cordeiro 先生 (安哥拉) 说, 尽管《北京宣言》和《行动纲要》将其作为关注的焦点, 两性不平等仍然是一个现实问题。安哥拉代表团希望 2002 年, 性别观点在第二次老龄问题世界大会、大会的儿童问题特别会议和发展筹资国际会议的成果中继续得到体现。他敦促决策者在向会议提交的成果文件中突出反映妇女的经济状况; 不强调这一点, 男女经济上的差距就不可能缩小。

21. 安哥拉政府支持最近通过的关于请愿权利的《消除对妇女一切形式歧视公约的任择议定书》, 该议定书的通过不仅有助于减少对妇女的歧视, 还可为依法解决各种违反公约的行为提供可靠的依据。

22. 持续不断的国内冲突正在对安哥拉造成恶劣的影响。而当前食物供应短缺, 农村地区的情况更为严重, 那里 30% 的户主是妇女。政府为解决基本需求提供了专项援助, 在这种情况下, 家庭和妇女事务部组织了第二次全国农村妇女会议。尽管冲突依旧, 大批国内流离失所人员和难民——其中约 70% 是妇女——已得到重新安置, 还通过微额信贷方案向他们提供了资金, 此外作为全国提高妇女地位方案的一部分, 向他们提供了农用设备。然而, 有

些方案却因为财政问题和没有一个和平的环境而无法付诸实施。

23. 政府已经同意与泛非妇女组织和安哥拉妇女组织合作，组织一次关于贫困及其对妇女的影响的国际会议，会议定于 2001 年 11 月在卢旺达召开，目标是在新千年伊始寻求战胜贫困的新途径。

24. 将性别观点纳入所有政策的主流需要各国政府、国际社会和民间社会全面参与，还需要国际行动者之间密切合作，以及不断提供准确的数据信息，以便说明性别差异，并反映新的政策措施的实施成果。

25. **Afifi 女士**（摩洛哥）说，摩洛哥政府已经在几个领域采取了致力于提高妇女地位的行动。安全孕产和提供计划生育服务也被列为首要的优先事项。初级保健得到改善，有助于实现到 2005 年产妇死亡率减少 30% 的目标。另一个优先事项是教育，其目标是到 2005 年，女童入学率达到 70%，农村妇女的文盲率减少 50%。

26. 将通过向妇女提供适当的就业培训方案以及小额信贷和资金提高她们的经济和社会地位。还计划对妇女进行人权教育，包括宣传《消除对妇女一切形式歧视公约》，提高她们对于妇女基本权利的认识，并了解哪些机制可以保护她们的权利不受侵犯。各妇女协会也和政府有关各部合作，共同制定战略，打击针对妇女和女童的暴力行为。

27. 最后她指出，联合国系统的合作和支持对于摩洛哥政府提高妇女地位的努力是必不可少的。

28. **Al-Ketbi 先生**（阿拉伯联合酋长国）说，

尽管过去十年来取得了社会、经济和技术方面的进步，但是妇女，特别是发展中国家的妇女，仍然面临因不健康、贫困、陷入边际处境、暴力和无知而引起的各种问题。全世界文盲中有三分之二是妇女，由于贫困和缺乏医疗保健，妇女的身体健康尤其受到影响。

29. 1995 年北京会议是全球共同努力提高妇女地位和加强她们在发展中的作用的一个转折点，会上确定了有关妇女地位问题的 12 个重大关切领域。然而，由于发达国家和发展中国家之间的经济和社会差距日渐增大，加上发展中国家缺乏可靠的供资来源，致使它们根据《北京行动纲要》制定的国家计划无法付诸实施。因此，他的代表团吁请国际社会，特别是发达国家，以及世界银行等国际供资机构，增加对发展中国家的支助，尤其是那些特别关注妇女和家庭需求的发展中国家的支助。

30. 他的代表团还强调有必要加强联合国及其各专门机构对于发展和实施有关提高全球妇女文化、社会和经济地位的重大会议所提建议方面的重要作用。联合国发展基金的各项活动也应加强，特别是调查和研究领域的活动，以及在最贫穷地区，尤其是那些饱受战争或被占领之苦的地区实施发展援助项目方面的活动。应结合个别社会的性质和特点，特别是它们的传统、习俗以及宗教和社会价值观念，考虑这些地区的妇女和家庭所面临的许多问题。

31. 阿拉伯联合酋长国已经制定了许多法律，并作出安排保障妇女在财产及获得各级教育、培训、保健和社会服务等方面的合法权利。国家还鼓励妇女进入私营和公共部门的劳动力市场，并参与各个方面的国家发展活动。社会保障条款确保妇女作为

妻子和母亲在财政和社会服务方面受到充分的保护。出于对《北京行动纲要》的承诺，政府集中精力致力于妇女的人力开发，并吸收妇女参与国家发展计划和方案及地区和国际活动。政府还确保妇女可以与男子同样参与国家各部和各机构的决策。

32. 最后，他对许多冲突地区，特别是巴勒斯坦和以色列占领的阿拉伯领土上几百万妇女和儿童遭受的苦难表示关注，他们面临的是暗杀、暴力活动、残暴行为、逮捕、饥饿、家园被毁、土地被夺、被占领军驱逐。这些行为公然违反了联合国决议和国际人道主义法及人权文件的有关规则，尤其违反了 1949 年签定的关于战时保护平民的日内瓦公约（第四公约）。

33. 他的代表团呼吁国际社会对巴勒斯坦妇女状况坚决承担起责任，特别是应该对以色列政府施加更大压力，使其结束对巴勒斯坦和包括耶路撒冷和叙利亚戈兰高地在内的阿拉伯领土的占领，寻求在该地区实现公正、全面、持久的和平，以确保该地区各民族的安全、和平和稳定。

34. **Kapalata 女士**（坦桑尼亚联合共和国）说，虽然政府政策承认男女各有其自己的贡献和责任，但 2000 年通过的妇女和性别政策强调的却是特别与妇女相关的各种问题。该政策的目标是：使妇女有能力战胜贫困；强调妇女对家庭、社会和国家的发展所做的贡献并充分承认她们的权利；强调父亲和母亲双方养育子女的重要意义；以及通过促进两性平等来加速国家的发展进程。坦桑尼亚政府承认，要在这些方面缩小政府目标与现实的差距，关键是一丝不苟地执行有关的国际承诺。贫穷、艾滋病毒/艾滋病和分区域的持久冲突是妨碍政府工作的主要因素。

35. 尽管如此，在优先领域还是取得了一些不大的进步。教育机会的扩大（包括自 2001 年 1 月开始实施的全民免费基础教育的规定），使女生入学率增加近 45%。另外，通过培训、修正歧视性立法和颁布新法律，妇女的政治权利和立法权也得到加强。妇女在议会中的代表人数从 15% 增加到 20%，的最终目标是在 2005 年，以前妇女代表达到 30%。为了减轻贫困对妇女造成的负担，政府还向她们提供微额信贷，并增加对妇女和女童的社会服务。对于在所有这些工作中所获得的机构间和双边支持深表谢意。

36. 关于改善发展中国家农村妇女的不稳定状况的重要性，坦桑尼亚代表团特别欢迎近来在蒙古的乌兰巴托召开的关于全球化背景下农村妇女状况的专家小组会议所提出的各项建议。在艾滋病毒/艾滋病问题上，她的代表团支持妇女在预防该病广泛流行和寻找持久解决方案方面起中心作用的观点。最后，她的代表团希望再次呼吁各方为促进秘书处内部的两性平等而共同努力。

37. **Ivashchenko 女士**（乌克兰）对于联合国系统和非政府组织为将性别观点纳入其行动计划所做的努力表示欢迎，并说乌克兰政府制定的提高妇女地位行动计划（2001-2005 年）考虑了各部门妇女的需求，其目标是在公共机构中强化性别政策。妇女和民间社会充分参与了这一进程。国家政策力求提倡妇女的经济权利，争取更多的妇女参与政治决策。生殖健康和安全孕产方案以及消除对妇女的暴力问题也得到重视。

38. 2001 年颁布了一项关于提高乌克兰妇女社会地位的总统令，还制定了一项打击贩卖妇女儿童的方案。然而，尽管作出了上述种种努力，完全将

性别纳入社会所有部门的主流仍然有待实现。在当前国民经济的转型期，妇女的地位也处于调整阶段。但政府已经充分认识到为完全实现乌克兰妇女的权利所必须采取的措施。乌克兰政府将继续在其认同的各项国际标准的指导下为此作出努力。

39. **Deggeller 女士**（荷兰）说，防止冲突、消除贫困和提高妇女地位是紧密相联的。另外，由于性别的不平等阻碍了发展方面的努力，必须将赋予妇女权利问题纳入发展政策。冲突结束后，采取综合性发展方针尤为重要。同时也不应忘记，在冲突局势下往往是妇女首先提出不应使用暴力。因此令人关注的是，在科索沃和谈中明显没有妇女参加，使她们在冲突后的政治进程中继续处于边缘地位。在冲突管理的最初阶段意识到妇女的潜力的确是非常关键的。

40. 有了必要的外援，妇女团体可以对本国的和平建设作出巨大的贡献。她的代表团就能详细列出一些国家和国际妇女组织所提的建议，这些建议对联合国和平行动问题小组的报告（A/55/305-S/2000/809）（卜拉希米报告）作了补充。特别是应该根据温得和克宣言和关于将性别观念纳入多层面和平支援行动的纳米比亚行动计划（S/2000/693）对维和部队进行培训。荷兰政府将为此捐助 100 000 美元。她提请大家注意将性别观念纳入主流方面的一个成功事例，并说，从欧洲安全与合作组织建立的科索沃警官学校毕业的首批警察培训人员中有 19% 是妇女，和大多数欧洲国家相比，这一比例是很高的。

41. 妇女应该有权决定自己的生活和社会模式。为达到这一目的，国际社会必须完全执行安全理事会关于妇女、和平及安全问题的第 1325（2000）号

决议。

42. **Coimbra 先生**（巴西）说在促进性别平等和赋予妇女权力的努力中，联合国始终站在国际社会的最前列。一系列专门讨论妇女问题的会议和其他重大国际会议，共同确立了牢固的概念性基础和一系列承诺，并已成为各国制定法律 and 政策的灵感来源。他还对提高妇女地位委员会和消除对妇女歧视委员会的工作表示赞扬。

43. 联合国妇女发展基金（妇发基金），就本身来说，已经成为巴西政府努力促进提高妇女地位方面越来越重要的合作伙伴。巴西在扩大妇女参政方面取得成功，2000 年实现了妇女参选候选人达到 30% 的目标便是证明，共选出 317 名女市长（包括六名州府的市长），还有 200 名妇女在地方议事机构任职。

44. 为了改善农村妇女的状况，政府的一项方案在授予土地持有权方面对妇女实行优惠，并向她们提供微额信贷机会、技术援助以及包括产假和退休补助金在内的社会保障。

45. 减少婴儿和产妇死亡率仍然是优先考虑的事项，并向所有婴儿和产妇免费提供保健服务。巴西的妇女和女童保健方案的重点主要是关于早育、计划生育、性传染疾病以及艾滋病毒/艾滋病的预防和治疗。全国各地还设立了专门机构，向性暴力和家庭暴力的受害者提供支助。教育仍然被认为是消除贫困和促进提高妇女地位的主要手段。女童和妇女目前在各级教育中的入学率已达到一半。

46. 巴西政府坚信两性平等和全面实现妇女权利是民主必不可少的组成部分，并将继续承担义务，

为赋予巴西妇女权利创造一个良好的国内环境。

47. **Molaroni 女士**（圣马力诺）说，在世界许多地方，文化和传统习俗仍然限制着妇女的自由。不过在圣马力诺，通往两性平等的道路还是相对平坦的。国内优越的经济条件使得妇女得以广泛参与公共和私营部门。男女同工同酬已经实现，受教育机会方面也是平等的。关于在法律面前平等的问题，议会已于最近通过了一项法律，开始弥补男女在国籍相随方面的差别。

48. 实现性别均衡必须成为所有国家优先考虑的事项，委员会工作中凡提到性别均衡，圣马力诺代表团都将予以支持，以期提高公众和各国政府对这一问题的认识。针对妇女的暴力行为增多，也是值得关注的问题，她的代表团对欧盟范围内为根治这一问题所做的努力表示欢迎。她的代表团相信对于影响妇女和女童健康的传统和习惯作法需改变态度，需分清什么是一个民族的宝贵传统，什么是对权利的扭曲和践踏。依靠教育改变观念仍然是最终的解决办法。

49. 圣马力诺政府相信通过协商、对话和国际合作制定出好的立法，是提高妇女地位的最佳途径，圣马力诺政府将尽全力为实现这一目标作出贡献。

50. **Durrant 小姐**（牙买加）说，实现两性平等的目标和促进妇女权利仍然是全球努力实现可持续发展与和平所面临的主要挑战。自《北京行动纲要》通过以来，妇女参与的经济活动增多，性别观点也越来越多地反映在全球一级的行动中。然而，体制上的不公正仍然根深蒂固，这种不公正反映了当前的妇女状况。如果对妇女所面临的社会、经济和文化方面的不利条件没有一个全面系统的认识，进行

的变革远远不能实现北京会议和大会第二十三届特别会议制定的宏伟目标。

51. 尽管全球在执行《行动纲要》方面取得了一些可喜的成就，它也暴露了一些薄弱的领域。全球化进一步加重了男女两性在保健、教育、就业和人权方面持续的不平等，这可能还会削弱已取得的经济和社会成果。妇女必须和男子一样有条件掌握信息和通讯技术，这有助于增强她们的能力，政府也应该保证在所有政策领域中将性别问题考虑在内。她的代表团感到欣慰的是，贫穷妇女人数日增以及全球化、贸易自由化和外债对男性和女性所造成的不同影响等问题已列入大会第二十三届特别会议强调的议题之中。

52. 其他亟需解决的问题包括：由跨国有组织犯罪活动导致的贩卖妇女和女童以及其他形式的剥削增加，妇女感染艾滋病毒/艾滋病的风险日益增加，以及针对性别的暴力。要使这些问题得以解决，妇女就必须积极参与各级决策。不过，目前正在逐步取得进展：安全理事会关于武装冲突中的妇女问题的第 1325（2000）号决议就清醒地认识到妇女在预防和解决冲突中所起的重要作用。她的代表团还对提高妇女地位司、妇发基金和其他机构为保证在联合国系统内继续优先考虑将性别观点纳入主流所做的工作表示欢迎。

53. 牙买加方面已通过其全国妇女事务局发起实施了几个方案，以解决消除贫困、对妇女的暴力、教育和培训等问题，并对其立法进行了审查。使农村社区妇女增强能力、提供微额信贷、改善家务劳动者的条件以及扩大所有妇女均可享受的基本保健服务，是牙买加政府努力提高妇女福利待遇方面的重要内容。

54. **Limpias Chavez 女士**（玻利维亚）说《北京行动纲要》中所列的特别关切领域仍然是玻利维亚的优先考虑事项，政府已经制定了旨在促进性别平等的发展政策。像玻利维亚这样的多文化国家，农村发展以及农村妇女和土著妇女的地位问题是一个非常重要的领域，土地改革法的一项新修正案认识到必须在土地的分配、管理、所有权和使用方面赋予妇女平等的权利，无论其婚姻状况如何。另一个引起关注的领域是家庭暴力，针对对妇女的暴力行为而制订的国家行动计划规定，对处理家庭暴力受害者问题的法律系统人员应进行专门培训。教育改革方案还包括一些针对农村和土著妇女需求的部分。国家产妇和儿童保健方案包括关于性健康、生殖健康和计划生育方面的内容，指导妇女自己决定自己的性行为 and 生殖行为。

55. 玻利维亚国内由于不平等和社会排斥而导致的高贫困率在过去十年里继续恶化。边缘处境问题不仅限于经济层面和社会阶级，也涉及族裔群体和性别。尽管如此，政府仍继续强调需将性别观点纳入所有社会发展活动，特别是消除贫困的活动中。贫穷妇女人数日增对农村和土著妇女的影响最为严重，必须了解农村经济发展动态，以便重新调整各项政策，加强妇女在经济、社会和政治领域的参与。许多在国际援助下开展起来的经济和社会项目都体现了性别观点。

56. 尽管在所有政策中纳入性别观点是政府的责任，社会作为一个整体必须发挥作用，以确保妇女能够获得教育和保健服务，不被排除在农村发展和消除贫困的努力之外，而且不再受一切形式的暴力侵害。

57. **Ahmad 先生**（伊拉克）说提高妇女地位只

有在对人权进行全面认识的框架内才能实现，并应考虑到各国的经济、社会和政治情况。在他自己的国家，几个世纪以来，妇女已经获得了由习俗认可，而且受法律保护的各种权利和特权。政府制定了立法，为伊斯兰法律增加了实质性内容，而且符合伊拉克的文化和人道主义传统，并保证妇女在保健、教育、参与政治生活和改善其经济和社会地位的活动方面享有权利。伊拉克已经成为《消除对妇女一切形式歧视公约》的缔约国，并将其纳入国家法律之中。政府还采取步骤履行其对《北京行动纲要》的义务，制定了国家提高妇女地位战略，并为此设立了一个高级别全国委员会，负责制定政策和为这些政策的执行建立各种机制。

58. 政府还在官方机构和专业组织中设立了提高妇女地位的专门委员会，并推动关注妇女事务的非政府组织，特别是伊拉克妇女总联合会开展各项活动，还召开了许多全国和国际会议讨论妇女的状况。

59. 然而，伊拉克妇女所取得的进步却因过去 11 年来对伊拉克不断实行封锁而遭到破坏，封锁导致了基础设施的崩溃，对伊拉克社会生活的所有方面，特别是儿童和妇女，造成了严重危害。在伊拉克工作的国际组织，如世界卫生组织、联合国儿童基金会、联合国粮食及农业组织和红十字国际委员会，也分别在它们的报告中证实了这一情况。

60. 盟军对伊拉克使用贫化铀武器所造成的环境污染导致了妇女的健康医疗问题，包括不育症、遗传畸形和癌症。

61. 政府已经在其第二次和第三次定期报告中向消除对妇女歧视委员会报告了伊拉克的妇女状

况，委员会于 2000 年 6 月对报告进行了审议。委员会注意到制裁和禁运已经妨碍了妇女地位的提高，并指出这一形势妨碍了《公约》的全面实施。委员会还赞扬了伊拉克政府实施《公约》的政治意愿和在这方面所采取的立法措施，特别是设立了高级别的提高伊拉克妇女地位全国委员会并制定了国家提高妇女地位战略。

62. 最后他说，国际社会有责任对他的国家所遭受的苦难表示关注，这是等同于种族灭绝的人间悲剧，是对所有有关的人权文件的公然违抗。

63. **Alvarez 女士**（多米尼加共和国）仅就提高妇女地位国际研究训练所（提高妇女地位研训所）问题发言，她回顾说，1999 年联合国秘书处曾提议引进两性意识信息和网络电子系统来重振这一机构的活力。尽管研训所成功地采用了新的工作方法，但由于缺乏纠正结构问题所必需的财政支助，机构的继续存在已受到威胁。为了缓和这一局面，大会已在第 55/457 号决定中核可向提高妇女地位研训所补助至多 800 000 美元作为 2001 年的业务经费。然而，由于信托基金得到的自愿捐助太少，研训所仍然没有走出困境。因此，经济及社会理事会在其第 2001/40 号决议中，建议大会应考虑作出一些安排，临时性地支助研训所开展业务，并考虑要求联合检查组审查信托基金，并紧急评估研训所的活动……

64. 作为东道国，多米尼加共和国政府认为，当务之急，联合国应考虑采取可行的做法，使研训所能够以可持续的方式开展活动。过去为复兴提高妇女地位研训所的努力中并不包括结构改革，而只是采取新的工作方法和逐步减少人员。目前急需对研训所的结构问题作出评估，并确定资金来源和研训所有效运作所需要的支助水平。

65. 提高妇女地位研训所是联合国系统内唯一专门从事有关妇女和性别问题的研究、培训和信息传播工作的实体，因而对于发展中国家具有特别重要的意义，要使它恢复结构上的活力，成员国、东道国和联合国秘书处的协同努力是必不可少的。

66. **Laurin 先生**（加拿大）注意到性别平等问题涉及到联合国的所有工作，他说加拿大已经代表加拿大、澳大利亚和新西兰在妇女地位委员会和经济及社会理事会中提出了一系列决议草案，同时确定了新的机制，评估执行理事会商定结论的进展情况，主要是呼吁在理事会建立一个协调部门，以便今后执行有关结论的后续工作。

67. 联合国系统中提高妇女地位的工作已经取得了进展。他的政府倾力支持秘书长关于在负责维和行动的副秘书长办公室设性别专家的建议。然而，目前在联合国系统内实现一半对一半的性别平衡的目标还做不到。各会员国还需发挥重要作用，在联合国机构的选举中任命更多的妇女候选人。

68. 会员国应该为性别平等方面取得的进展而感到骄傲，其中包括安全理事会关于妇女、和平与安全问题的第 1325（2000）号决议在内，他的代表团支持为将该决议的规定纳入联合国日常活动所做的努力。它还支持性别问题和提高妇女地位问题特别顾问和妇发基金发挥的关键作用，关注该决议的执行情况。《消除对妇女一切形式歧视公约》及其《任择议定书》是取得进展的重要机制。然而，该公约尚未实现普遍批准，与公约目的相悖的许多保留做法也阻碍了公约的全面执行。

69. **Paclisanu 先生**（红十字国际委员会（红十字委员会））说，红十字委员会多次对人道主义紧

急救援中的妇女状况表示关注。在第二十七届红十字会与红新月会国际会议中，红十字委员会保证促进对武装冲突中的妇女的尊重。它还于近期根据这方面的经验发表了一份关于战争对妇女影响的研究报告，题为《面对战争的妇女》。

70. 该研究报告表明，妇女的战争经历各不相同，有的身为战斗人员积极参与战争，有的身为平民成为攻击的目标；战争使人们骨肉分离，失去亲人和生计，造成性暴力危险、伤残、贫穷乃至死亡。妇女勇于面对战争，也能适应各种陌生的角色，因此让她们参与执行为保护和帮助妇女而采取的措施是至关重要的。公认战争界限被频频打破，经验表明，妇女并没有受到应有的尊重来保证她们的安

全。一个重大的挑战就是如何在战争中尊重对平民和战斗人员的区分，从而防止暴力的范围进一步扩大。现存的人道主义法律准则足以涵盖武装冲突中妇女的各种需要，因此建立保障权利、纠正违反行为的机制至关重要。近来各国和国际上在谴责战争罪负责者方面的事态发展，迈出了与有罪不罚作斗争的重要一步。

71. 尽管红十字委员会承诺援助和保护妇女，改善战时妇女状况却是每个人的责任。国际人道主义法律付诸实施的时候到了。

下午 5 时 20 分散会。